

برشلونة - مراسم افتتاح اجتماع ICANN63
الاثنين، 22 أكتوبر 2018 - من الساعة 08:30 ص إلى 09:30 ص بالتوقيت الصيفي لشرق أوروبا
ICANN63 | برشلونة، إسبانيا

براد وايت:
السيدات والسادة، مرحبًا بكم في الجلسة الافتتاحية. يرجى الترحيب على المنصة بنائب الرئيس
لمشاركة أصحاب المصلحة والمدير الإداري في أوروبا، السيد جون جاك ساهيل.

[تصفيق]

جون-جاك ساهيل:
طاب صباحكم. يسعدني ويشرفني أن أقوم بدور رئيس الاحتفالية وأفتتح الاجتماع العام رقم 63
لمؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، ICANN.

مرحبًا بكم في أوروبا، مرحبًا بكم في برشلونة.

أنه لمن دواعي سروري أن أرى الكثير منكم هنا من جميع أنحاء العالم. ولدينا أصحاب المصلحة
والأصدقاء من المؤسسات الزميلة، RIR، ISOC، IETF، وما إلى ذلك، والعديد من الحضور
الآخرين. شكرًا لك على الحضور في ICANN63.

أود أن أوجه خالص الشكر والتقدير لوزير الدولة للتقدم الرقمي فرانسيسكو بولو وديفيد سيركو،
المدير العام في red.es، وفرقهم في كل من الحكومة الإسبانية وred.es، سجل رمز الدولة،
على مساعدتهم في الإعداد لحدث اليوم ولهذا الأسبوع في ICANN63.

اليوم، تستضيف الحكومة الإسبانية أيضًا الاجتماع الحكومي رفيع المستوى الرابع في ICANN
في اجتماع ICANN63 لمناقشة السياسة الحكومية الرئيسية التي ستساعد في تشكيل إنترنت
الغد.

أنه لمن دواعي سروري أن أرى الكثير من الوزراء وكبار المسؤولين من جميع أنحاء العالم،
من الجزر الصغيرة حتى أشباه القارات. شكرًا لكم لكونكم هنا، وأتمنى لكم التوفيق في حواراتكم
المهمة اليوم. وهذا اجتماع خاص لنا. فهذا ICANN63. وهذا هو الاجتماع رقم 63 لهذا
المجتمع المتنامي في 20 سنة فحسب. يا لها من محطة رئيسية رائعة. يا لها من رحلة رائعة منذ
سبتمبر 1998. حيث يشكل الكثير من الأشخاص في هذه القاعة جزءًا من هذا النمو عبر

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة
عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. وتنتشر هذه الملفات
لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

السنوات، إلا أن هناك شخص ما مهد الطريق إلى ICANN ولإنشائها وهو غير موجود هنا للاحتفال معنا. وهو شخص ما يجب ألا ننساه ولا يمكننا أن ننساه.

كان جون باتيل أسطورة بالنسبة للعديد في هذه القاعة. وهو لم يكن عضوًا في مجتمع ICANN لأنه توفي فجأة منذ عشرين عامًا فقط مع إنشاء ICANN. وكان من المقرر أن يصبح أول مدير تكنولوجيا في المؤسسة الوليدة. لقد توفي في 16 أكتوبر 1998، ويتعامل العديد من الأشخاص في ICANN معه على أنه أحد عرابي للمؤسسة. لذا، فقد اعتقنا أنه من المهم والمناسب أن نقول شيئًا عنه في الذكرى العشرين للمؤسسة التي تواكب الذكرى العشرين لوفاته.

كما يعرف العديد هنا، كان بوسيتيل أحد الرواد الأوائل للإنترنت وقد تبنى بعد ذلك إنشاء ICANN.

لقد سافرت حول العالم لعدة سنوات الآن وأتحت لي فرصة لقاء رواد الإنترنت من دولتي الأم فرنسا إلى أماكن مثل فرنسا ومصر وأستراليا وما إلى ذلك. والأشخاص الذين أدخلوا الإنترنت حرقًا إلى دولهم عندما كانت مجرد شبكة صغيرة من بضعة مئات أو آلاف المستخدمين، وليس أكثر من 4 مليار مستخدم كما هو الحال اليوم. وقد أخبرني هؤلاء الناس عن قصص حول كيفية إدخال الإنترنت في دولتهم، ودائمًا ما كانوا يذكرون اسم جون بوسيتيل. "لقد أردت أن أدخل الإنترنت في دولتي، لذا، تواصلت مع جون."

وأضاف لنا في كتيبه الصغير. "لقد جعل الإنترنت واقع في دولتي ولدى شعبي. فقد أدخلنا إلى العالم." يا له من أسطورة بالفعل.

لقد أدرك أنه حتى ينمو الإنترنت، كانت هناك حاجة فعلية لمؤسسة مثل هذه المؤسسة، وقد ساعد على بنائها قبل أن يتوفي مباشرة. لذا، أتمنى أنكم ستضمون لي جميعًا في جولة من التصفيق لرجل، بالرغم حتى من أنه ليس في القاعة، إلا أنه بالفعل كان السبب في تجميعنا معًا اليوم.

[تصفيق]

جون، لن ننساك أبدًا. والآن، لنبدأ اجتماع ICANN63، وأود أن أطلب من رئيس مجلس ICANN، شيرين شلبي، الصعود إلى المنصة.

[تصفيق]

شيرين شلبي:

شكرًا لك، جون-جاك.

Bon dia a tothom i benvinguts a Barcelona. (يستمر في الحديث بالإسبانية)

يسعدني أن أرحب بكم في ICANN63، مكان انعقاد الذكرى العشرين لمؤسسة ICANN. يا له من وقت رائع لنكون فيه معًا.

لدينا الكثير من الاحتفال خلال هذا الاجتماع. منذ 20 سنة، تم إنشاء ICANN، ومنذ سنتين تم الانتهاء من انتقال دور الإشراف على وظائف IANA. وتم إنجاز الكثير في آخر عقدين، وهناك الكثير لدينا للقيام به.

تم تحقيق هذه الإنجازات في دوائرننا، ومع أصحاب المصلحة لدينا، وشركائنا معًا عبر منظومة التعاون الشامل والثقة. ومن الصعب تخيل العالم اليوم بدون الإنترنت. فقد قام الإنترنت بتغيير طريقة العيش والعمل وسيستمر في ذلك.

لذلك، فمن المناسب أن أبدأ ملاحظاتي هذا الصباح بتقديم الشكر والعرفان لجميع من ساهم في نجاح رحلتنا.

أوجه الشكر أولاً إلى القائمة الطويلة المميزة من عمالقة الإنترنت في العالم، الأشخاص الذين ابتكروا الإنترنت وبدونهم لم تكن هنا اليوم. فينت كيرف، وستيف كروكر، وليونارد كلينزوك، وبوب كاهن، وباول موكابتريس، وجون موراي، وجون بوستيل، وجويس رينولدز، وبوب تابلور، ولاري روبرتس، وتيم بيرنز لي، ومارك أندرسن، من بين الكثير من الأشخاص الآخرين العظماء.

كما قال جون جاك، لقد رحل جون باستيل في 16 أكتوبر 1998، لذا، فهذه هي الذكرى العشرين لوفاته. ببساطة، تعد ICANN تجسيدًا لأعمال IANA طويلة الأجل. والحقيقة أن ICANN هي البيت الذي بناه جون.

شكرًا جزيلًا على سجلات الإنترنت الإقليمية، و فريق عمل هندسة الإنترنت ومجتمع الإنترنت، واتحاد شبكة الويب العالمية، والمجتمع التقني الأوسع الذي كان موجودًا قبل ICANN. فمنذ 20 سنة، التحقت بكم ICANN في مساعيكم التعاونية ليعمل الإنترنت بصورة أفضل لصالح كل الأشخاص حول العالم.

شكرًا جزيلاً لمشغلي الخادم الجذر، الذين قدموا، عبر السنوات، عملاً موثوقاً دون انقطاع لجزء مهم للغاية من البنية التحتية للإنترنت. شكرًا جزيلاً لحكومة الولايات المتحدة على التواجد في البداية في 1998 لدعم إنشاء ICANN والحكمة في 2006 للإقرار بأنه الوقت المناسب لتركها تمضي. شكرًا جزيلاً لكافة أصحاب المصلحة والدوائر من المستخدمين النهائيين والحكومات والشركات والمجتمع المدني والقطاع الأكاديمي والأطراف المتعاقدة والعديد من الجهات الأخرى التي ساعدتنا على أن نصبح أكثر مسؤولية وتنوعاً وشفافية كما هو الحال اليوم ومن ساهموا في دفعنا لتحسين الأداء. شكرًا جزيلاً لمجتمع حوكمة الإنترنت العالمي على مناقشاتهم المفيدة لصالح كافة المشاركين، بما في ذلك ICANN، وعلى رغبتهم في التعامل مع التحديات الكبيرة التي تؤثر على السياسات العامة العالمية.

شكرًا جزيلاً للعاملين في ICANN الذين اعتمدنا جميعاً على دعمهم وقدموا لنا الأفكار والسياسات لمجتمعنا على أرض الواقع. شكرًا جزيلاً لزملائي في مجلس الإدارة، الموجودين هنا اليوم والذين أتوا قبل ذلك على العمل دون كلل أو ملل عبر السنوات لضمان خدمة ICANN للمجتمع بصورة فعالة وكفؤة وأخلاقية.

وأخيراً وليس آخراً، شكرًا جزيلاً لكم جميعاً على القدوم لتشكيل مجتمع ICANN. وأنتم متطوعون تضحون بالليالي وعطلات نهاية الأسبوع والوقت مع أسرکم وأصدقائكم من أجل رسالة ICANN. نحن ندين لكم بالكثير من الامتنان.

تهانينا لكل شخص طوال رحلة 20 سنة الرائعة. هل لي أن أطلب منكم التصفيق معي لنا جميعاً.

[تصفيق]

والآن، حان وقت العودة إلى العمل.

منذ سبعة شهور في اجتماع ICANN رقم 61 في بورتوريكو، ناقشنا مستقل ICANN، على وجه التحديد، الخطة الإستراتيجية القادمة، وتوجهنا المالي، ونموذج الحوكمة لأصحاب المصلحة لدينا. واليوم، أتمنى أن أقدم لكم تحديثاً حول التقدم الذي أحرزناه في ثلاثة مجالات وما يمكننا التطلع إليه في الشهور القادمة.

لنبدأ بالخطة الإستراتيجية. في بورتوريكو، قلنا أن الوقت قد حان للعمل على الخطة الإستراتيجية الخمسية التالية في ICANN للفترة من 2021 إلى 2025 وستتكون هذه الخطة الجديدة من ثلاثة أجزاء: أولها رؤيتنا؛ وثانيها مهمتنا، وثالثها أهدافنا الاستراتيجية.

لقد بدأنا في تحديد وفهم التوجهات الرئيسية، سواء الداخلية أم الخارجية، التي يعتمد عليها مستقبل ICANN، وقد اقترح مجلس الإدارة قائمة أولية من عشرة توجهات لطرحها على المجتمع.

منذ بورتوريكو، قضينا أكثر من 700 ساعة عمل مجمعة على الخطة الإستراتيجية. ويتضمن هذا العديد من الجلسات مع المجتمع شارك فيها مئات الأعضاء من المجتمع. كما عقد مجلس الإدارة، بدعم من مؤسسة ICANN، اجتماعات راجع فيها العديد من التوجهات التي حددها المجتمع. والمدهش أنه كانت هناك العديد من أوجه التشابه التي تجمعت بالفعل في خمسة توجهات رئيسية. أود أن أشكر جميع من ساهم في هذا العمل، وهذه قائمة بأهم خمسة توجهات.

من جانب الأمن، لقد قمتم، مجتمعنا، بصياغة التوجه الذي سيكون له تأثير على مستقبل ICANN على النحو التالي: "يعد النمو الاستثنائي لمشاكل الأمن تحديًا لاستقرار نظام اسم النطاق ونظام الخادم الجذر بالإضافة إلى قدرة ICANN على تمويل الاستثمارات المترابطة اللازمة لضمان استمرار الاستقرار." لذلك، هذا هو التوجه الأول.

بخصوص الحوكمة، قلتم "لدى نموذج أصحاب المصلحة المتعددين للحوكمة، الذي نما ليلائم احتياجات ICANN، احتمالية أن يصبح أقل كفاءة وأكثر تكلفة مع نضجه والتوسع فيه للاستجابة للاحتياجات المترابطة لمجتمعنا."

بالنسبة لأنظمة المعرف الفريد، قلتم "إن التطور السريع للتقنيات الجديدة يتطلب من ICANN أن تستجيب لهذه التغييرات وتضمن تطور أنظمة المعرفات الفريدة واستمرارها في خدمة قاعدة مستخدمي الإنترنت العالمية."

بالنسبة للجانب الجيوسياسي، قلتم "إن الأهمية المترابطة للإنترنت عبر كافة القطاعات ترفع من احتمالية تدخل الحكومات للسيطرة على نظام اسم النطاق من خلال التشريعات واللوائح. وفي نفس الوقت، هناك خطر متزايد لتقسيم الإنترنت كنتيجة للضغوط الجيوسياسية والتقنية والتنظيمية."

وفي النهاية، بالنسبة للتوجه الخامس، الشؤون المالية، قلتم "إن الدمج في السوق، واستمرار الشكوك المحيطة بتوسع مساحة اسم نطاق المستوى الأعلى العام فضلاً عن قوى السوق تتسبب في الضغوط على قدرة ICANN على دعم الاحتياجات والطلبات المترابطة لمجتمعها العالمي."

تمثل هذه التوجهات التحديات، ولكن أيضاً الفرص لتصنع ICANN مستقبلها. ولا يزال هذا جارياً، وهنا في برشلونة، نتطلع للتشاور مع مجتمعنا.

فبعد الحصول على المساهمات، سيستمر المجلس في تكامل الخطة. وفي هذه الخطة، ستبقى رسالة ICANN كما هو مذكور في اللوائح دون تغيير.

ومع ذلك، فستقترح مسودة الخطة بيان رؤية جديد لنظرة من قبل المجتمع.

وقد حقق المجتمع ومنظمة ICANN ومجلس الإدارة معًا العديد من الموضوعات المعروضة في بيان الرؤية الحالي، مثل الاستقلال والعمل كمؤسسة عالمية. لذلك، يقترح مجلس الإدارة أن بيان الرؤية الحالي يجب أن يتطور في ضوء التحديات التي تواجهها ICANN في المستقبل. ولدى مجتمعنا الآن فرصة للتجمع حول رؤية جديدة، ستعزز إحساس مجدد بالغرض مع الاستمرار ضمن رسالتنا الفعلية.

تعزز التوجهات الخمسة أهمية عمل ICANN مع المؤسسات الأخرى التي تؤيد الإنترنت الفردي وتمنع تقسيمه، وكل منها يعمل ضمن نطاق اختصاصاته. بناءً على ذلك، يقترح مجلس الإدارة لنظركم رؤية جديدة شاملة في ICANN لدعم إنترنت واحد مفتوح قابل للتشغيل على مستوى العالم وأن تكون المضيف الموثوق به للمعرفات الفريدة لديه.

كما نخطط لنشر مسودة الخطة الإستراتيجية لمراجعتكم ومشاوراتكم في موعد أقصاه ديسمبر 2018. ونحتاج لمشاركاتكم وتعليقاتكم ومساهماتكم خلال فترة التعليقات العامة لضمان أن ما نطوره معًا هو خطة ستضع ICANN على المسار الصحيح لسنوات المستقبل.

الآن، أتمنى أن نبلغ عن التقدم في توجهنا المالي. وفي بورتوريكو، قلت أن أي خطة إستراتيجية بدون بيانات مالية مقابلة ليست أكثر من مجرد حلم. ويسعدني أن أبلغ أن مؤسسة ICANN، تحت قيادة جوران، ستطور للمرة الأولى في تاريخ ICANN خطة تشغيل خمسية شاملة تؤكد على خطتنا الإستراتيجية. وسيتم نشر خطة التشغيل هذه لمراجعتكم واستشارتكم قبل يونيو 2019. ولن تعرض فحسب كيفية تنفيذ إستراتيجيتنا الجديدة المختارة فحسب بل تكلفتها أيضًا.

في بورتوريكو، قلنا أيضًا أننا يجب أن نبدأ بأسرع ما يمكن لإدارة مصاريفنا بحرص أكبر ولنصبح أكثر تعقلًا واختيارًا في إنفاقنا. كما يسعدني أن أبلغ أننا تمكنا معًا من إنهاء السنة المالية 2018 بمصاريف بنسبة 10% أقل من الميزانية، ومن ثم، مقاصة العجز في التمويل. وقد تم تحقيق هذا من خلال تقييد زيادة العاملين وتحسين الكفاءة التشغيلية بدون أي تأثير على قدرتنا على تنفيذ رسالتنا.

في السنة المالية 2018، تمكنت مؤسسة ICANN من تقديم مساهمة جديدة بقيمة 3 مليون دولار في صندوق الاحتياطي بالإضافة إلى 5 ملايين دولار مساهمة في السنة المالية 2017. لذلك، فقد ساهمة مؤسسة ICANN بإجمالي قدره 8 ملايين عبر السنتين الماليتين السابقتين، لدعم الهدف المتفق عليه بإمداد صندوق الاحتياطي للوصول إلى الحد الأدنى المستهدف وهو 12 شهراً من مصاريف التشغيل.

علاوة على ما تقدم، يقود جوران عملية للانتقال بنا إلى دورة ميزانية لسنتين. وسيسمح هذا بعملية وضع الميزانية توفر الوقت لمزيد من المناقشات المجتمعية التفصيلية فضلاً عن زيادة الشفافية. وسيكون لدى جوران مسودة مقترح لمراجعة المجتمع ومشاوراته بحلول ديسمبر 2018.

التحول إلى نموذج الحوكمة المتبع لدينا، لقد قلنا في بورتوريكو أننا سنعمل على تطوير نموذجنا بطريقة تحقق التوازن في الاحتياجات المتزايدة للشمول والمساءلة والشفافية وفي نفس الوقت يجب علينا التأكد من تنفيذ الأعمال ووضع السياسات بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب. وليس هناك شك أن لدينا فرصة أفضل لتحقيق هذا التوازن، إن أتحنا الأولوية إلى ما نحتاجه معاً بدلاً مما يرغب فيه كل منا.

يجب كذلك أن نجيب على السؤال "ما الذي تعنيه عملية اتخاذ القرار الشاملة من أسفل لأعلى، خاصة في منشأة تشغيلية مهمة للرسالة، مثل تلك التي نتحمل المسؤولية عنها؟"

فهذا يعني، على سبيل المثال، أن الوضع الراهن يجب ألا يتم إبقاؤه عندما لا يمكننا الوصول إلى اتفاق بالرغم حتى من وجود بدائل أفضل والوضع الراهن معروف أنه غير مقبول؟ فهل يعني هذا أن التقدم من المحتمل أن يتوقف مع فقد الموارد النادرة لأن المواقف المحددة التي لا تمثل المصالح الجماعية بالرغم من العناية بها بصورة جيدة وأنها ممثلة للمصالح القانونية؟ فهل هذا يعني أننا نسمح بإجراءات داخلية للدخول في التعقيد إلى النقطة التي لا يمكننا فيها الحفاظ على خطوتنا مع سرعة الأحداث الخارجية التي تؤثر على مستقبلنا؟ أو هل هناك طريقة للوصول إلى الإجماع تراعي آراء كافة الأطراف وفي نفس الوقت، فعالة للوصول إلى نتائج وحلول؟

هذه مشكلات صعبة، إلا أنني أتمنى أن لدينا الرغبة والشجاعة للتعامل معها بطريقة جماعية للمصالح المشترك لمجتمعنا ومليارات المستخدمين النهائيين للإنترنت. ويسعدني أن أبلغ أن مجلس الإدارة يعترف، قبل نهاية السنة المالية الحالية، أن ينشر ورقة للتشاور سعياً للحصول على آرائكم بخصوص وضع نموذج الحوكمة في ICANN وكيف يجب أن يتطور. ويعد ذلك، بعد كل شيء، أحد التوجهات الخمسة الأهم التي سردتها قبل ذلك وقد حددتها أنتم، المجتمع.

في الختام، أود أن أسلط الضوء على مدى تحسن عمل ICANN في السنتين منذ انتقال الإشراف على IANA. وقد حصلنا جميعاً، المجتمع ومجلس الإدارة ومؤسسة ICANN، على خبرات من خلال اللوائح وآليات المحاسبة الموسعة. وعند مواجهة تحديات حماية البيانات وخصوصية البيانات العالمية، تحمل مجلس الإدارة مسؤوليته من خلال اعتماد مواصفة مؤقتة للأطراف المتعاقدة واستوفت منظمة GNSO التزاماتها من خلال بدء عملية وضع السياسات العاجلة لأول مرة لبيانات تسجيل أسماء مستوى النطاق العامة. وقد شكل إطلاق عملية وضع السياسات العاجلة مرحلة رئيسية لكل من GNSO وكذلك ICANN.

توضح هذه الامثلة تحقيق التقدم عندما نعمل معاً على هدف مشترك، عندما نتحلى بالشفافية ويثق كل منا بالآخر.

بينما ننظر في المستقبل، دعونا لا ننسى أن الاختصاصات الفنية لمؤسسة ICANN خاصة ومركزة، إلا أننا لا يمكننا ويجب ألا نصبح راضين عن أنفسنا ولا أن نعمل في عزلة. لذلك، سنتطور مع التطور الفني للإنترنت. كما سنتابع عن قرب التطورات في التكنولوجيا وتقييم تأثيرها على ICANN، حتى يبقى دورنا كمضيف موثوق ووصي على المعارف الفريدة للإنترنت مناسباً وفعالاً.

سنتعاون مع الآخرين، والخطوط الرسمية، لمتابعة خدمة المصالح العامة العالمية، والقيام بالمناسب للإنترنت الموحد، والقيام به بصورة جيدة. كما سنعمل على ضمان الكفاءة التشغيلية لوظائف IANA لصالح كافة العملاء.

دعونا نفخر بإنجازاتنا وثقتنا في المستقبل. والتحديات أمامنا عديدة، إلا أن عزمنا رائع. فمعاً سنرتقي إلى مستوى التحديات أمامنا كما فعلنا ذلك بالفعل في الماضي، وسنشكل مستقبل ICANN بنجاح.

شكراً لكم على المشاركة في ICANN. ويعد عملكم في برشلونة مفتاحاً رئيسياً للنجاح، وأتمنى أن يكون أسبوع منتج للغاية.

شكراً.

[تصفيق]

قبل أن أسلم الكلمة إلى المتحدث التالي، أرغب أن أوجه جزيل الشكر مرة أخرى إلى مضيفينا الإسبانيين وشكرًا لكافة الدول التي رحبت بالاجتماعات العامة لمؤسسة ICANN عبر آخر 20 سنة. ويسعدني الآن أن أقدم جوران ماربي، الرئيس والمدير التنفيذي لمؤسسة ICANN.

[تصفيق]

يوران ماربي:

صباح الخير!

لذا، ها نحن هنا مرة أخرى. وأنا أرتدي ربطة عنق هذا الصباح، وكما هو الحال دائمًا، سأبدأ بالشكوى من أننا هنا في الصباح.

فمنذ اجتماع مراكش، وأنا أحاول أن أقنع قادة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية بالقيام بجلسة افتتاحية في العصر وجمعها مع حفلات الكوكتيل.

[ضحك]

وقد طلبت منكم مساعدتي في هذا وحتى الآن، لم يصغوا لي. فهم يقولون شيئًا عن دورك كرئيس ومدير تنفيذي. وهذه واحدة من ربطات العنق الأربع لدي.

لذا، فمنذ 20 سنة، تولت ICANN مهمة ضمان استقرار وأمن عمليات المعرفات الفريدة للإنترنت. ولا يزال هذا صحيحًا حتى اليوم.

هناك بالفعل شخص واحد أو جهة واحدة لم نقدمها وهي مستخدمي الإنترنت حول العالم. ونيابة عنهم، أريد أن أشكركم. فبدونكم وبدون عملكم الجاد، لم نكن لنصل إلى الإنترنت الموجود الآن. شكرًا جزيلاً لكم.

[تصفيق]

من الملاحظ أنه خلال 20 سنة، التزمنا برسالتنا وبمسارنا. وقد تغيرت الكثير من الأمور في العالم منذ ذلك الحين. والفرق الرئيسي الذي نراه اليوم أننا نرى مقترحات تشريعية كانت تأثيرًا مباشرًا لكيفية قيامنا بالأمور وكيفية صنعنا للسياسات. علينا الالتزام برسالتنا. كما أننا لسنا منظمة سياسية. فنحن نقوم بمهام فنية. ومهمتنا هي اكتشاف كيف يمكننا العمل مع الحكومات، حتى

عندما يكون لديهم مقترحات تشريعية، لا يكون لذلك آثار غير مقصودة يمكن أن تضر بقدرة الأشخاص على الاتصال بالإنترنت أو الاتصال مع كل منهم الآخر على الإنترنت.

يتمثل جزء من مهمتي في التأكد من أن مؤسسة ICANN جاهزة لتنفيذ كافة التحديات بصورة شفافة للغاية. وأعتقد أن الأمر الوحيد الذي تعتقدون أنني قمت به في بعض الأحيان السنة السابقة هو القواعد العامة لحماية البيانات.

كان علي أن أعترف، عندما ابتكرنا عملية لتصبح عملية وضع سياسات عاجلة، لم أقم بشيء مثل ذلك من قبل. وهذا يوضح قوة مجتمع ICANN وقوة ICANN كمؤسسة حيث ابتكرنا من لا شيء عملية لشيء ما لم نقم به من قبل: كيف يمكننا جعل مؤسسة ICANN قانونية. وقد منا بذلك خلال تسعة شهور، بما أدى إلى المواصفات المؤقتة التي قمنا بها بطريقة تتيح لنا إعادة الأمر برمته إلى المجتمع. أشكركم على ذلك. وقد عملتم بجد معي لتحقيق هذا.

والأشخاص في المواصفات المؤقتة، لست قلقاً. أعتقد أنكم تقومون بمهمة رائعة وبطريقة مناسبة للغاية لمؤسسة ICANN. والطريقة الوحيدة التي يمكننا القيام بذلك من خلالها هي الإجماع.

لكن دعوني أذكر بعض الأمور الأخرى التي قمنا بها خلال هذه السنة. فسابقاً هذا الشهر، لم يقم المدير الفني لدي، ديفيد كونراد، بقطع الإنترنت. وأنا بغاية الامتنان لهذا. فعندما قمنا بعملية KSK، التي كانت أول مرة في العالم، يمكنني الاعتراف الآن، إن لم تجربوا أي شخص، فقد كنت عصبياً إلى حد ما. لكننا قمنا بهذا. وليست مؤسسة ICANN، وليس حتى ديفيد كونراد، حتى إذا كنا سنلومه، حتى إذا مضى الأمر بصورة خاطئة، بسببكم، فقد ساعدنا كل منا الآخر في تنفيذ KSK. وأود أن أشكر جميع المشاركين الذين ساعدونا في تنفيذ هذا لتحقيق النجاح. والآن، المرة التالية التي سنطرح هذا فيها، أعتقد أنها ستكون أقل عصبية.

بعض الأمور الأخرى التي قمنا بها هي أنه عندما بدأنا منذ حوالي سنتين ونصف، استعرضت لأول مرة صفحة ويبت مؤسسة ICANN. وبينني وبينكم، لا أعتقد أن ذلك جيد. فعشرون سنة من الاجتماعات والوثائق والبروتوكولات والمراجع تجعل الأمر متاهة يستحيل فيها العثور على أي شيء.

هل يتفق مع أحد؟ أجل.

لذا، فبمساعدة مجلس الإدارة، نعمل على أحد المشاريع التي تكلف بالفعل 8 ملايين دولار، أنا أقول هذا، والذي يسمى بمشروع ITI بينما نحن الآن، قريباً للغاية، بدءاً من، يمكنكم أن تروا،

سيمكننا إظهار حقيقة أنها خطوة كبيرة لمؤسسة ICANN إلا أنها خطوة صغيرة للبشر، حقيقة أنكم يمكنكم البحث في icann.org، 8 ملايين دولار لاحقاً. ونحن في منتصف هذه العملية. لم تنتهي بعد.

نقطة أخرى أود أن أطرحها حول مشروع DAAR. فالمشروع حول اكتشاف المخالفات في نظام اسم النطاق. وهذا شيء نعمل عليه للسنوات القليلة الماضية.

الأمر الثالث هو شيء أعرف أنه كان متوقّعا من المجتمع، ويسمى مبادرة البيانات المفتوحة. وإذا كان أي شخص منكم يود أن يعرف عن هذه، فلدينا جلسات حولها لبقية الأسبوع.

لقد تحدثنا كثيراً عن الميزانيات والتمويل. وأنا الرئيس والمدير التنفيذي ويجب أن أقوم بهذا. فهو مهم. إلا أنني أود أن أوكل أننا يجب ألا ننسى أنه وسيلة إلى غاية. ولكننا معاً الآن، ننظر في العديد من هذه الأمور التي نقوم بها: عندما نعقد اجتماعات، وكيف نوظف الأشخاص، وكيف نقوم بمراجعات يكون لها أيضاً تأثيراً إيجابياً محتملاً على بعض الأمور بزيادة إجهاد أفراد المجتمع. ولكننا يجب ألا نترك أبداً مسائل الميزانية هذه قائمة في طريق ما يفترض أن نقوم به، وهذا لتوفير خدمة للعالم من خلال نظام اسم النطاق. وهي وسيلة لتحقيق غاية.

20 سنة. عندما يتعلق الأمر بمجلس الإدارة، سمعت العديد من الروايات. وأحد الأمور التي أدركتها، أن هناك أشخاص كانوا متواجدين لوقت طويل للغاية، ولا يزال مظهرهم شباب، معظمهم. وأحد الأمور الرائعة في هذا المجتمع أن هناك تدوير بيننا. فهناك دور بينكم داخل المجتمع.

والآن خطوة للخلف، أود أن أشكر بعض الأشخاص الذين كان يدورون بين مناصب القيادة.

لذا، ألان غرينبيرغ، ALAC. أين أنتم؟

[تصفيق]

ألان أحد المعارضين المفضلين لدي. وأعتقد أننا بدأنا في الخلاف منذ الدقيقة الأولى للقائنا، وأتطلع لحدوث ذلك مرة أخرى.

هيدر. لا تقولي أنك لست هنا؟ حسناً، ها هي. لا أستطيع أن أراك.

[تصفيق]

لقد أخذت GNSO خطوة إضافية، وما قمتي به رائع بالفعل. فأنت تتحركين بسرعة كبيرة، بل تركضين بها. ويجب أن تعرفوا أن هيدر وأنا، في أول اجتماع لي في ICANN في مراكش، كانت هيدر أحد الأشخاص الذين أخبروني بكيفية عمل هذا. لذا، فإذا أخفقت عليكم لومها.

تريبتتي. تريبتتي --

[تصفيق]

إن تريبتتي شخص رائع. والعمل الذي تقومون به في RSSAC مهم ورائع بالفعل. ولدى مشغل الخادم الجذر مكان خاص للغاية في هذه المنظومة. وقد قامت، كما قال شيرين، بعمل رائع لفترة طويلة. وبجانب هذا، فما قمتم به هو الحصول على مقترح لنموذج حوكمة جديد، ولقد قمتم بالفعل بشيء أكثر أهمية بكثير. وقد أعدتم طرحها علينا حتى نرى مدى أهميتها. وتفخر ICANN بأنها أحد مشغلي الخوادم الجذر، وقد أخطرت بأننا لا نسميها حروف بعد الآن. بل نسميها شيئاً آخر، ولا أنسى ذلك أبداً.

لكن، كما تعرفون، لا يمكننا أن نترك تريبتتي تذهب. فسوف تكون عضواً جديداً في مجلس إدارة ICANN، وأنا أرحب بها.

أحد الأمور التي أود ذكرها أيضاً، والعزيزة على قلبي، والمثيرة للعديد هي أننا قمنا بشيء ما لم نقم به أبداً، وهذا تقييم لحقوق الإنسان في مؤسسة ICANN. فهي فقط مؤسسة ICANN. لكن ما نقوم به الآن هو أننا نحاول الآن قياس أنفسنا حتى عندما نقوم بالأمر، فنحن نقوم بهذا وفقاً لأحد مبادئ حقوق الإنسان.

فنحن منظمة تقنية. لكن بتعليماتكم في المجتمع، قمنا بهذا، وأنا فخور للغاية بأننا نعمل على هذا.

لذا، فلدينا أسبوع مزدحم. وهذا هو اليوم صفر، أليس كذلك؟ أحب اجتماعات ICANN. فهي تستغرق 14 يوماً لتنفيذ اجتماع لأسبوع واحد. ولدينا 320 أمر، و40 جلسة. كما أن لدينا حوالي 3,000 شخص من 140 دولة. لسنا حكومة. ولسنا مثل أي جهة أخرى. فنحن نموذج أصحاب مصلحة متعددين خالص حيث نقوم بحل المشكلات التي لم يواجهها أحد من قبل في تاريخ العالم. ونقوم بهذا بالإجماع، بطريقة شاملة، وبالمناقشات والاتفاق.

هذا ليس أكبر مشاريع السلام الجارية في العالم. وأنا فخور بالفعل بالتواجد هنا. وشكراً جزيلاً لكم على الانضمام لي هنا. شكراً.

[تصفيق]

وبهذا، أود أن أقدم فرانسييسكو بولو وهو وزير الدولة للتقدم التكنولوجي في إسبانيا. شكرًا.

[تصفيق]

فرانسييسكو بولو:

شكرًا جزيلاً على المقدمة الرائعة. مرحبًا برشلونة. مرحبًا إسبانيا.

أولاً، بالنيابة عن حكومة إسبانيا، نود شكر ICANN على استضافة هذا الحدث في مدينة برشلونة الجميلة. ويدعم اجتماع ICANN63 برشلونة بصفتها العاصمة العالمية للتقنيات الرقمية والمحمولة. والمدينة هي رابع أفضل مدينة في العالم من حيث العمل وفقاً للأبحاث المستقلة، وهي موطن لمنظومة رقمية متنامية ومزدهرة.

تستضيف برشلونة واحد من أهم الشركات الناشئة في إسبانيا في عشرات الفروع للشركات التقنية الدولية. وبالنسبة للأيام القليلة المقبلة، فالفضل لمؤسسة ICANN في أنها ستصبح موطنكم أيضاً. ونرحب للغاية بكم في إسبانيا وفي برشلونة مرة أخرى.

سأبدأ هذا الخطاب بتوجيه التقدير لأعمال كافة المتخصصين الذين يشكلون جزءاً من عالم أسماء النطاقات عبر الإنترنت. ومهمتنا، جميعكم، أساسية لنا لأن اسم النطاق أكثر من مجرد اسم بسيط. واسم النطاق هو أساس الإنترنت.

فإذا كان الإنترنت مبنى، فإن أسماء النطاق ستكون هيكل هذا المبنى. وستكون هي النوافذ والأبواب والحوائط. وبدونها، لن نتمكن من العثور على الأشياء والأشخاص داخل المبنى. ولن تكون لدينا غرف، ولا (غير مسموع)، ولا سلم ولا مصاعد. وبدون أسماء النطاق، سنكون ضائعين.

بدون أسماء النطاق، لم تكن العديد من التطورات البشرية الحديثة ممكنة، لأن الإنترنت أضفى الطابع الديمقراطي على المعرفة والطب عبر الهاتف وريادة الأعمال.

كذلك، فأسماء النطاقات رئيسية للاقتصاد. وتساهم أسماء النطاقات والأسماء الجغرافية في تطوير العديد من الشركات الصغيرة والمتوسطة لتبقى في عالم الإنترنت. فالتواجد على الإنترنت يسمح لها بالتسويق وإنشاء المزيد من الأعمال.

مع ذلك، دعونا نقول أن الإنترنت طريقة أيضًا لمساحة خالية من المشاكل. والإنترنت هو مجموعة من الشبكات منشأة بواسطة بشر. لذا، فهو يأخذ منا العيوب والمزايا، ويتم جمعها معًا. ولدينا بعض العيوب مثل حب الذات، والطمع ولدينا المخاطر المذكورة والصلاحيات التي نحتاجها للتلاعب. لذا، فما نقوم بتغييره هو القنوات التي يتم إنشاء ذلك من خلالها والتأثير المحتمل لها.

لدى برشلونة، إسبانيا الكثير لتقوله عن هذا اليوم كمضيف لهذا الاجتماع. لكن بصفتنا المضيف لهذا المشروع، نعلن أننا أردنا إنشاء مساحة فريدة للحوار في العالم لتحديد الحلول لمساعدة المواطنين على مواجهة التحديات الخاصة بالرقمنة والمساحة التي يمكن أن يتناقش حولها القادة الكبار وقادة العالم ويقدموا حلول فعلية لمشاكل قائمة. وقد يساعد هذا في توجيه العالم، لمساعدتنا على التحسن، ومساعدتنا على استغلال فرصة الرقمنة لتحقيق حلمنا بعالم عادل وحر ومستدام. سيعقد هذا المنتدى، المجتمع الرقمي، في مؤسسة رأس المال العالمي في برشلونة. ونتوقع منكم الحضور هناك.

أمام التحديات الكبيرة للرقمنة، يعتبر دور ICANN ودور هذا الاجتماع ودوركم جميعًا مهمًا للغاية. ومهمتنا هي ضمان أن تكون التغييرات في التشريعات وفي وظيفة الإنترنت لصالح المجتمع. ويجب أن يكون المواطنون لهم أولوية فريدة لدينا. وأنتم العنصر الرئيسي في هذا الإنجاز.

إن حوكمة الإنترنت مشكلة نوية للحكومة الإسبانية فضلاً عن كافة الدول التي يتم عرضها في هذه القاعة. وهذا هو سبب أنني أرغب في الحديث عن المستقبل الذي نتخيله لهذه الدولة. ففي إسبانيا، بدلاً من مجرد الانتظار للتغييرات الجديدة للرقمنة، قررنا بدء اتخاذ إجراءات للتطور في مستقبلنا. وهذا هو ما نرى أنه المسؤولية عن المستقبل.

في إسبانيا، نتخيل دولة يوجد بها تكافؤ فرص، حيث يمكن لأي شخص لديه أفكار رائعة وموهبة كبيرة أن يحقق هذا الحلم، ليس فقط الشخص الشاب المميز الذي يتمتع بوسيلة للقيام بهذا ولكن أيضًا الفتاة متوسطة المستوى التي يمكن لأفكارها تغيير العالم.

كما نود أن تكون لدينا نقطة بدء لأن الدخول أو النوع يجب ألا يكون شرطًا لحصول الأشخاص على فرص. ونرى أن أفضل طريقة لتحقيق هذه المساواة والفرص، والوصول إلى مجتمع أكثر ازدهارًا هي بالضبط من خلال الرقمنة.

تمثل الرقمنة فرصة رائعة للاقتصاد في إسبانيا. بالطبع، هي كذلك. إلا أنه من المهم للاقتصاد العالمي، لأن الرقمنة يترتب عليها الكفاءة والكفاءة تؤدي إلى الإنتاج، والإنتاجية، الإنتاجية الجيدة، تؤدي إلى خلق فرص العمل.

نظرًا لما تقدم، تلتزم حكومة إسبانيا بتحويل هذه الدولة إلى المهمة التالية للشركات الناشئة، دولة ستكون (غير مسموع) دولية للرقمنة، رقمنة مستدامة وشاملة. ونريد أن نبني دولة تحارب للاندماج وتواجه عدم المساواة الاجتماعية. ويجب عدم ترك أي شخص.

من أجل تحقيق ذلك، لدى حكومة إسبانيا خطة. وهذه هي الاستراتيجية، للأمة الإسبانية وريادة الأعمال، التي تم الإعلان عنها من الحكومة منذ بضعة أسابيع.

هذه الإستراتيجية أكثر من مجرد مجموعة إجراءات لبدء الشركات الناشئة. فهي خطة للدولة لتحديث إسبانيا وتوفير فرص أفضل للمواطنين.

كما أنها لا تقدم حوافز للشركات الناشئة، بل تساعد على الاتصال بين المنظومات وبقية أصحاب المصلحة الآخرين في المجتمع وفي الاقتصاد، لمؤسسات رائعة حتى تتمكن من العثور على مزيد من الطرق السريعة الأفضل للابتكار، حتى يتمكن الأشخاص بدون قدرات إلكترونية التكيف ويمكن للأشخاص أصحاب هذه القدرات الإلكترونية بالفعل تطوير قدراتهم بدون الانتقال إلى دول أخرى، وحتى تكون الشركات الناشئة والجامعات، على سبيل المثال، أقرب بحيث يمكن للشركات الناشئة الحصول على معظم براءات الاختراع والأبحاث المنفذة من الجامعات.

سيقوم قطاع ريادة الأعمال المنتظر لنا بتحقيق رفاة مشتركة ومزيد من فرص العمل في كافة قطاعات الاقتصاد. وفي نفس الوقت، يجب أن تبذل القطاعات الأخرى في الاقتصاد الجهد لتحسين منظومة الشركات الناشئة.

للإيجاز، فإن ريادة الأعمال التقنية مهمة لأنها قد تتحول إلى نقطة تقاطع في دولتنا لأن الشركات الناشئة هي كاسرات الجليد لتمهيد الطريق لاقتصاد جديد، اقتصاد مستدام. والشركات الناشئة هي العامل الرئيسي في تحقيق النموذج الإنتاجي الذي نحتاجه.

يعمل المقترح الحكومي على التعويض في المجال الاجتماعي وكذلك على التعويض في المجال الاقتصادي. ففي إسبانيا، يمكن أن يكون لإعادة الابتكار الرقمي تأثيرًا بين نقطة إلى نقطتين في إجمالي الناتج المحلي. ويقدر الاتحاد الأوروبي أن نشر تقنية الجيل الخامس سيحقق أكثر من مليون يورو كل سنة. وقد يتم توجيه نسبة من 10 إلى 15% منها إلى إسبانيا.

نتوقع أننا سنشارك مع رؤيتنا، الرؤية لمستقبل أفضل بفضل الحكومة الجيدة للرقمنة. لكن من أجل تحقيق هذا، نحتاج لأن نكون في نفس الصف. علينا جميعًا المساهمة في تحقيق التغيير الرقمي.

فأنتم أفضل مثال على أن التغيير ممكن. ففي 20 سنة فحسب، شهدتم الإنترنت مع مليون مستخدم فحسب يتحول إلى مساحة تعاون وتواصل لأكثر من 4 مليار مستخدم حول العالم.

لذا، انتشار الكلمة والطموح والإبداع في مهمتنا من الآن فصاعدًا، وتحقيق أقصى استفادة من هذا الاجتماع، ICANN63، لتحقيق أقصى استفادة من الشبكات. ويرجى عدم فقد الرؤية فيما يتعلق بأن تغيير صغير اليوم قد يتسبب في أمور كبيرة في المستقبل. وتقدم لنا إسبانيا وبرشلونة ترحيبًا دافئًا وهذه هي كيفية ترحيب الأصدقاء. شكرًا جزيلاً لكم.

[تصفيق]

شكرًا جزيلاً، وزير الدولة بولو، على هذه الكلمات الملهمة والمبادرات الملهمة. مرة أخرى، شكرًا للجميع المتواجدين هنا في برشلونة وعبر الحكومة الذين علموا معنا للعديد من الشعور الآن للاستعداد لاجتماع ICANN63 وجعل اليوم واقعًا.

ونفس الشكر إلى المتحدث التالي، ديفيد سيركو، وهو المدير العام في red.es.

ديفيد، مرحبًا بك في المنصة.

[تصفيق]

طاب صباحكم جميعًا. أنا لا أرتدي ربطة عنق كما ترون.

ديفيد سيركو:

نيابة عن red.es، يشرفني أن أرحب بكم اليوم في افتتاح مؤتمر ICANN رقم 63 في مدينة برشلونة. وكما قال وزير الدولة، نرحب بكم جميعًا.

فبرشلونة مدينة توضع فيها التكنولوجيا في خدمة المواطنين وتعثر فيها شركات التكنولوجيا على مساحة فريدة لريادة الأعمال والابتكار وريادة العالم. والآن اسمحو لي أن أوصل حديثي باللغة الإسبانية.

أولاً، أود أن أوجه التهنية إلى ICANN في ذكراها العشرين، ولا يمكنهم اختيار مكان أفضل للاحتفال من هذا. فلا يفصلكم سوى أربع سنوات عن بدء red.es، التي أتولى قيادتها وتدعم التقدم في دولتنا. كما أننا صاحب مصلحة مهم في رقمنة الخدمات الحكومية في دولتنا وفي المجتمع الإسباني. وأود أن أصف بإيجاز المحطات الرئيسية التي حققناها في هذه السنوات الستة عشر.

لقد دعمنا تطور الاقتصاد الرقمي ببرامج تدعم رقمنة التجارة الإلكترونية والأعمال وريادة الأعمال بواسطة مختلف المسارات التي كانت لدينا في المؤتمر العالمي للخدمات المحمولة المنعقد هنا في برشلونة، حيث لدينا أكثر من 300 شركة ناشئة مشاركة. وقد أنشأنا قطاعاً حول المدن الذكية، لجمع أكثر من 200 مليون يورو في مختلف المبادرات لإنشاء هذه المدن الذكية. وقد عملنا على رقمنة الخدمات الحكومية لدينا ببرامج في مجالات التعليم والعدل والصحة. على سبيل المثال، قمنا بالتحويل الرقمي لسجلات المرضى لدينا، وكذلك الوصفات الطبية. كما نأمل أن نتمكن من تعزيز دعم الرقمنة من الإستراتيجيات الجديدة بصفتنا دولة شركات ناشئة، كما ذكر وزير الدولة لدينا لتوه. في هذا الصدد، تمثل red.es شبكة أبحاث أكاديمية تخدم المجتمع العلمي والقطاع الأكاديمي من خلال مختلف البرامج. ولدينا أكثر من 500 مؤسسة عضو في هذه الشبكة.

كذلك، في نسيجنا، لدينا جمعية المرصد الوطني للاتصالات والمعلومات من أجل رؤية عالمية للإنترنت. وهذا هو red.es. ومع ذلك، سأشارك شيئاً ما ربما يعرفه عدد محدود للغاية من الأشخاص. ويقصد بالاختصار سجلات اسم نطاق الإنترنت في إسبانيا. ونحن هيئة تسجيل اسم نطاق الإنترنت في إسبانيا لنطاق cctld.es. بهذا، فنحن الجهة التي تشغل نطاق المستوى الأعمال المسؤول عن es. كما أن لدينا أكثر من 100 أمين سجل يمثلون شركات رائدة في القطاع ويساعدون على ضمان زيادة استخدام اسم النطاق الخاص بنا دائماً. كما نريد أن يكون نطاق es. نطاق يتسم بالجودة والأمن وسهل الاستخدام وسهل التجديد. ونحن قريبون للغاية من قاعدة عملائنا، ونريد أن يعزز اسم النطاق هذا من الممارسات الجيدة على الإنترنت فضلاً عن تعزيز أمن التجارة الإلكترونية.

في الواقع، لدينا اليوم تقريبًا مليوني نطاق مسجل، والأهم أن لدينا دعم حكومي، وهو مهم للأمن عبر الإنترنت وكذلك لثقة العملاء على الإنترنت. بإيجاز، نحن نواجه تحديات الإنترنت وسنتحدث عن هذه التحديات اليوم. وجميعها بالطبع تتضمن اختصارات مرتبطة بها. ومع ذلك، يجب أن نركز على هدفنا الرئيسي حول ما نقوم به، وهو خدمة الناس. فعلينا التركيز على مواطنينا الذين يمثلون السبب الوحيد لتصبح مهمتنا مناسبة للغرض. وقد غير الإنترنت بوضوح حياة ملايين الأشخاص، ولكن الأهم، يمكننا تغيير حياة هؤلاء الأشخاص بفضل الإنترنت.

فاليوم، في هذا المنتدى، سنتحدث عن التقنيات الجديدة، والسياسات التي تحتاج الحكومات لمواجهتها ودور أي مؤسسة مثل ICANN. كما سنتحدث عن الأمن السيبراني وحماية البيانات والتشريعات، إلا أننا سنتحدث أيضًا عن الفجوة الرقمية والاندماج الرقمي. كما يقصد بالتقدم الرقمي أيضًا قيادة الأعمال الاجتماعية. فهو يعني الوصول إلى التقنيات الجديدة، وتعزيز القدرات الجديدة وكسر عوائق الجنس والتكنولوجيا وأي خصائص مادية. في هذا الصدد، تلعب التقنيات الجديدة دورًا مهمًا في حل هذه المشكلة.

من المهم للغاية الدعم الحكومي في هذا الصدد سواء المالي أو التنظيمي. على سبيل المثال، في تقنيات الجيل الخامس، تقدم لنا حكومة إسبانيا دعمًا كبيرًا. وفي الواقع، نشرنا الأسبوع الماضي دعوة للمشاركة في البرامج التجريبية لتقنية الجيل الخامس. وكما تعرفون، تتيح هذه التقنية الوصول للنطاق العريض رفيع المستوى بما يتيح البث المباشر للفيديو عالي الجودة وأيضًا تجارب الواقع الافتراضي. كما تضمن تقنية الجيل الخامس اتصالات موثوقة للغاية لمعدات الجراحة عن بعد وخدمات الأمن والطوارئ في الوقت الفعلي. وفي النهاية، تتيح هذه التقنية التواصل الشامل الذي سيبني من بين عدة أمور أخرى، النشر الشامل للحساسات وزيادة خدمات البيانات الضخمة وإنترنت الأشياء.

كما يمكنكم أن تروا، فهدفنا هو تحسين حياة الناس، تحسين حياتكم.

وبهذا، أوجه الشكر لكم على اهتمامكم. وقبل ذلك، في الختام، أود أن أشكر ICANN على عملها وإنجازاتها خلال العشرين سنة هذه. تابعوا الإنجازات. تابعوا العمل كما أنتم حتى الآن، وتجميع مختلف وجهات النظر في مجتمع الإنترنت العالمي. وهذه مهمة صعبة للغاية، إلا أننا في نهاية المطاف لدينا إنترنت مستقر وآمن وقابل للتشغيل.

أتقدم بخالص الشكر للجميع، وأرحب بهم في ICANN63 في برشلونة.

[تصفيق]

جون-جاك ساهيل:

شكراً لك، ديفيد.

قبل ذلك، رحبت أنا وشيرين بالحضور هنا من المؤسسات التقنية الزميلة للإنترنت، ومن بين هذه المؤسسات التي تعمل مع ICANN من أجل ضمان العمل الأساسي للإنترنت، تعمل سجلات الإنترنت الإقليمية على وجه التحديد بكفاءة وحيوية في منظومتنا، خاصة في مواجهة كل هذه الابتكارات التي نسمع عنها. لذا، يسعدني أن أرحب في المنصة ببول وبلسون رئيس المجلس التنفيذي لمؤسسة الأرقام، NRO.

[تصفيق]

بول وبلسون:

شكراً لك، جون-جاك. طاب صباحكم. أنا بول. وأنا رئيس المجلس التنفيذي لمؤسسة NRO. كذلك، أنا رئيس APNIC، وهو سجل عنوان بروتوكول الإنترنت IP لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ. وقد تعرفون أن NRO تنسق أنشطة سجلات الإنترنت الإقليمية. وأحد هذه الأنشطة هو العمل بصفتها ASO في ICANN.

منذ 20 سنة، كانت هناك ثلاثة فقط من سجلات الإنترنت الإقليمية الموجودة اليوم. وهذه الثلاثة موجودة منذ أكثر من 20 سنة. تأسس نظامنا من خلال IETF في أوائل التسعينيات من القرن العشرين. لذا، فهو يسبق ICANN بحوالي سبع أو ثماني سنوات. وهذا لا يبدو مدة طويلة هذه الأيام.

فلدينا بضعة أشخاص قدمت لهم ICANN الشكر على ابتكار نظام سجلات الإنترنت الإقليمية، بما في ذلك أشخاص نعرفهم. كانت إليس جريش، الرئيس المتقاعد مؤخرًا في PTI، أحد من كتبوا RFC 1366 في أكتوبر 1992. وقد أنشأ هذا الأسلوب الإقليمي لإدارة عناوين بروتوكول الإنترنت. كذلك، يتضمن الرؤساء الأوائل لسجلات الإنترنت الإقليمية المبكرة دانيال كارينبرج عن RIPE NCC، وكيم هوبارد عن ARIN، وديفيد كونراد عن APNIC الذي لا يزال معنا هنا في مجتمع ICANN اليوم.

لكني أعتقد أن الأهم هنا والآن اليوم هو توجيه التقدير لجون بوسستيل الذي دعم بالكامل تأسيس سجلات الإنترنت الإقليمية من البداية حتى وفاته الصادمة قبل الأوان في 1998. وقد عمل عن قرب مع مؤسسي سجلات الإنترنت الإقليمية المبكرة. وقد أسعدني لقاءه مرة في 1998 خلال IETF في شيكاغو.

بالطبع، كما سمعنا، كانت ICANN مقتنعين فحسب في هذا الوقت، وقد تولت مجموعة من اللوائح وأعضاء مجلس الإدارة الأوائل، القيادة مثل جون نفسه كما أعتقد، إلى البناء والاختيار. لذلك، كانت وفاته المفاجئة صدمة كبيرة للعديد من الأشخاص. لكن علينا إبداء التقدير له كرائد يستمر تراثه في التواجد الدائم حولنا جميعاً هنا. وما أنشأه كان جزءاً رئيسياً مما نقبله الآن على أنه إطار حوكمة الإنترنت.

لقد أصبح هذا نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، الذي تم اكتشافه لاحقاً، لكن لم يتم ابتكاره، من قبل WSIS، كمفتاح لنجاح الإنترنت. وقد تم نقل نموذج ICANN الذي نشأ عن تجربة الإشراف على وظائف IANA أخيراً من الحكومة الأمريكية منذ بضعة سنوات.

لذا، يستمر تطور ICANN. وكجزء من هذا التطور، يحدث هذا في ASO. لذا، فقد تعرفون أن مراجعة ASO تم تنفيذها وإصدارها منذ سنة فحسب. ولا تزال مجتمعات الأرقام عبر الإنترنت تعالج النتائج، إلا أننا نبدأ في مجموعة من التحسينات. ومؤخراً، قدم الرؤساء التنفيذيون لسجلات الإنترنت الإقليمية بعض المساهمات في هذه العملية مع بعض نقاط الاتفاق المشتركة.

لذا، فقط بإيجاز، تشارك مجتمعات سجلات الإنترنت الإقليمية رؤية أن علاقتنا مع ICANN مهمة وأنها يجب أن تستمر، وهذا أساسي، فضلاً عن أنه يمكن تبسيطه بمزيد من التركيز حول أمور الاهتمام المشترك.

ثانياً، لقد تحولت ASO إلى مؤسسة مختلفة كثيراً عن منظمات الدعم الأخرى في إطار ICANN ونحن لا نحتاج لأخذ جميع المشاركات وبنود العمل المتاحة لنا بصفتنا منظمة دعم.

ثالثاً، هناك ليس على المدى الطويل في المشاركة مع ICANN تحت الراية الثنائية لمنظمة غير حكومية وASO. ويمكنكم مشاركة هذا معي، هذا اللبس. إلا أن هذا يجب التعامل معه عبر دمج الوظائف تحت أحد هاتين الهويتين.

وأخيراً، نتابع دعم ICANN كوسيلة لتنفيذ مجموعة من الوظائف الحرجة، وأفضل وسيلة للقيام بهذا أثناء دعمنا أيضاً التطور الجاري.

بصورة خاصة، بعد سماع الأعمال الحديثة من ICANN حول التوجهات الإستراتيجية، أعتقد أننا ليس لدينا خيار سوى التعاون والعمل معًا مع ICANN بقدر كبير، كما قال شيرين، ضمن اختصاصات واضحة لنا.

لذا، فعملية المشاورات حول ASO لم تنتهي، إلا أننا رأينا أن هذه النقاط تجسد نوعًا من التقدم الذي أحرزناه حتى الآن، وربما تستحق التكرار هنا في هذا المنتدى.

أخيرًا، أردت ذكر أحد الأعمال الأخرى الحديثة التي سمعنا عنها اليوم. وهذا يمثل نجاحًا رائعًا لمجتمع ICANN، وهو دوران DNSSEC KSK. لذا، فقد قيل الكثير، وتهانينا لكل المشاركين.

إلا أنني أردت أن أتحدث بإيجاز عن بعض أنشطة سجلات الإنترنت الإقليمية لأنني أعتقد أنها مثال رائع على الطريقة التي يمكننا بها العمل معًا في ICANN والتي نفذناها بنجاح فائق لدعم عملية في هذه الحالة رئيسية للغاية لسلامة ورفاهية الإنترنت وهي DNSSEC.

تعمل سجلات الإنترنت الإقليمية معًا كمجتمع به حوالي 100,000 شبكة ومشغل بنية تحتية حول العالم. وهؤلاء هم الأشخاص الذين يستخدمون مجموعات عناوين بروتوكول الإنترنت المسجلة مباشرة لدى سجلات الإنترنت الإقليمية والذين يمكنهم بالفعل معًا بناء وتشغيل البنية التحتية للإنترنت بالكامل.

لذا، فقد كان الوصول إلى كافة هؤلاء المشغلين مهمًا للغاية. وكانت هذه مهمة كبيرة وقد أسعد سجلات الإنترنت الإقليمية المشاركة فيها. لذا، فقد شاركنا في تقديم العروض في اجتماعات المشغلين حول العالم. وقد كنا ننشر العديد من المنشورات المختلفة على المدونة، والمنشورات الإعلامية والأخبار وتحديثات وسائل التواصل الاجتماعي فضلاً عن مشاركة تحديثات البريد الإلكتروني عبر قوائمنا البريدية ومباشرة مع مجتمعاتنا، بالإضافة إلى القيام بكل هذا في بعض الحالات بلغات بخلاف اللغة الإنجليزية، وكذلك المشاركة في القياسات وتجميع البيانات لعمليات ICANN نفسها.

لذا، فقد تم الانتهاء من الانتقال خلال الحدود المسموح بها المذكورة في ICANN وبدون الإبلاغ عن أية مشاكل رئيسية. وقد تم الانتهاء من هذا بصورة كبيرة من خلال التعاون العالمي بين ICANN والعديد من الجهات الأخرى في المجتمع. وأعتقد أن هذا يعمل فقط على عرض فعالية التنسيق التقني العالمي الذي كان في قلب حوكمة الإنترنت لفترة طويلة للغاية الآن.

لذا، فعند محطة 20 عامًا هذه، بينما نجتمع هنا في ما نعتقد أن شيرين أشار إليه بالأساس على أنه بيت جون، أود أن أقول أن الإنترنت ليس شيئًا من الماضي. وتراث الأوائل مهم ويجب

الحفاظ على بعض الأساسيات. لكننا علينا جميعًا العمل معًا للتقدم في ذلك، وهناك الكثير من المساحة والوقت لنا للقيام بهذا.

لذا، أعتقد أننا يمكن أن نفخر جميعًا بما حققناه بينما نتقدم خلال 20 سنة التالية. شكرًا جزيلًا لكم على وقتكم وحسن استماعكم. شكرًا.

[تصفيق]

شكرًا لك، بول.

جون-جاك ساهيل:

سيكون هذا أسبوعًا مهمًا مع العديد من المناقشات المكثفة أمامنا. لذا، أود أن أذكركم جميعًا بقراءة واتباع معايير السلوك المتوقعة في ICANN فضلاً عن سياسة مكافحة التحرش في المجتمع. وتدعم ICANN بيئة آمنة وخالية من التحرش للجميع. في هذا الصدد، يجب الإبلاغ على الفور عن أي حالة تحرش إلى محقق الشكاوى أو مدير المجتمع، حتى يمكن التعامل مع الحادثة بصورة لائقة وفي الوقت المناسب.

لدينا عمل مهم بالفعل معًا هذا الأسبوع. لذا، دعونا نقوم بهذا بصورة صحيحة. ودعونا نقوم به بحماس وبصورة لطيفة وجماعية.

الآن، تذكير نهائي مهم، أو بضعة تذكيرات مهمة. سينعقد احتفال ICANN63 مساء الأربعاء وسيكون هنا في مركز المؤتمرات. لذا، يرجى التحقق من التفاصيل عبر الإنترنت أو على تطبيق ICANN على هواتفكم الذكية.

كذلك، في مساء الخميس، نتمنى حضوركم جميعًا من بيت جون، المجتمع، في حفل كوكتيل الاستقبال 20 من ICANN، هنا أيضًا في مركز المؤتمرات.

وبهذا، أتمنى لكم اجتماعًا رائعًا، وإقامة ممتعة في برشلونة. فاجتماع ICANN63 مفتوح!

[تصفيق]

[نهاية النص المدون]